



LA/Petri Jääskinen/kh

15.12.1982

Till arbetspensionsanstalterna

ÄNDRING AV 6 b § LAGEN OM PENSION FÖR LANTBRUKSFÖRETAGARE OCH 7 § LAGEN
OM AVTRÄDELSPENSION

Regeringen har till riksdagen avlåtit propositioner med förslag till lagar angående ändring av 6 b § lagen om pension för lantbruksföretagare och ändring av 7 § lagen om avträdelsepension.

I propositionerna föreslås ändring av LFÖPL och AvPL så, att den inverkan en splittring av en brukningsenhet har på erhållande av generationsväxlings- eller avträdelsepension skall stå i överensstämmelse med lagen om gårdsbruksenheter.

Avsikten är att lagändringarna skall träda i kraft så snart riksdagen godkänt dem.

PENSIONSSKYDDSCENTRALEN

BILAGA

Regeringens proposition till riksdagen med förslag till lag angående ändring av 6 b § lagen om pension för lantbruksföretagare
Regeringens proposition till riksdagen med förslag till lag angående ändring av 7 § lagen om avträdelsepension

Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till lag
angående ändring av 6 b § lagen om pension för lantbruksföretagare

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I propositionen föreslås, att lagen om pension för lantbruksföretagare ändras så, att den inverkan som splittring av brukningsenheten har på erhållandet av generationsväxlingspension skulle överensstämma med splittrings inverkan på erhållandet av förmåner enligt lagen om gårdsbruksenheter.

Lagen är avsedd att bringas i kraft genast efter det riksdagen godkänt den.

MOTIVERINGAR

1. Nuvarande läge och den föreslagna ändringen

Stadgandet om splittring i lagen om gårdsbruksenheter ändrades genom en lag som trädde i kraft den 1 augusti 1982 (571/82). Splittring av brukningsenheten inverkar inte längre på erhållandet av i lagen om gårdsbruksenheter (188/77) avsedda förmåner, om föräldrarna till lägenhetens förvärvare av tvingande ekonomiska skäl varit tvungna att överlåta mark före generationsväxlingen på brukningsenheten, och om från splittringen före generationsväxlingen har förflutit minst fem år eller, då föräldrarna eller den ena av dem sedermera avlidit, även en kortare tid.

Gällande stadgande i lagen om pension för lantbruksföretagare (LFÖPL; 467/69) angående splittring av lägenheten motsvarar splittringsstadgandena i lagen om gårdsbruksenheter före lagändringen. Enligt 6 b § 6 mom. LFÖPL har överlåtaren inte rätt till generationsväxlingspension om han den 1 april 1977 eller därefter av brukningsenheten överlåtit en så väsentlig del, att överlåtelsen bör anses splittra lägenheten.

Avsikten har varit, att man vid tillämpningen av LFÖPL i splittringsärenden skulle iakttas samma praxis som i belåningen enligt lagen om gårdsbruksenheter. Tillämpningspraxis i låne- och pensionsärendena borde till denna del alltså vara enhetlig. Av denna orsak föreslås,

att i 6 b § 6 mom. LFÖPL intas ett stadgande som motsvarar det ändrade splittringsstadgandet i lagen om gårdsbruksenheter. Skillnaden i ordalydelsen i det föreslagna lagstadgandet jämfört med det ändrade stadgandet i lagen om gårdsbruksenheter beror på, att stadgandet i pensionslagen gäller överlåtaren medan stadgandet i lagen om gårdsbruksenheter gäller förvärvaren.

Regeringen har för avsikt att samtidigt avge en proposition av motsvarande lydelse om ändring av 7 § lagen om avträdelsepension.

2. Propositionens ekonomiska inverknings

Propositionens statsfinansiella betydelse är mycket ringa.

3. Ikraftträdande

Den föreslagna lagändringen är avsedd att bringas i kraft genast efter det lagpropositionen blivit godkänd. Lagändringen skulle dock inte gälla överlåtelser som skett eller förhandsbeslut som givits före lagens ikraftträdande.

Med stöd av vad ovan anförts föreläggs Riksdagen till antagande följande lagförslag:

Lag

angående ändring av 6 b § lagen om pension för lantbruksföretagare

I enlighet med riksdagens beslut ändras 6 b § 6 mom. lagen den 14 juli 1969 om pension för lantbruksföretagare, sådant det lyder i lag av den 19 december 1980 (837/80), som följer:

6 b §

 Rätt att erhålla generationsväxlingspension föreligger inte, om överlåtaren den 1 april 1977 eller därefter av bruksningsenheten överlätit en så väsentlig del att överlåtelsen bör anses splittra lägenheten. Rätten till pension förverkas dock inte, om från splittringen till det att bruksningsenheten överlåtits har förflutit minst fem år eller även en kortare tid, då överlåtarens äkta make sedermera avlidit, och

splittringen berott på tvingande ekonomiska svårigheter.

Denna lag träder i kraft den 198 .

Denna lag tillämpas på de fall, där överlåtelsen av bruksningsenheten sker eller då i 6 g § lagen om pension för lantbruksföretagare avsett villkorligt beslut, om pensionen grundar sig på sagda paragraf, meddelas efter denna lags ikraftträdande.

Helsingfors den 26 november 1982

Republikens President
 MAUNO KOIVISTO

Minister *Marjatta Väänänen*

Lag**angående ändring av 6 b § lagen om pension för lantbruksföretagare**

I enlighet med riksdagens beslut ändras 6 b § 6 mom. lagen den 14 juli 1969 om pension för lantbruksföretagare, sådant det lyder i lag av den 19 december 1980 (837/80), som följer:

*Gällande lag**Förslag***6 b §**

Rätt att erhålla generationsväxlingspension föreligger inte, om överlåtaren den 1 april 1977 eller därefter av brukningsenheten överlätit en så väsentlig del att överlåtelsen bör anses splittra lägenheten.

Rätt att erhålla generationsväxlingspension föreligger inte, om överlåtaren den 1 april 1977 eller därefter av brukningsenheten överlätit en så väsentlig del att överlåtelsen bör anses splittra lägenheten. *Rätten till pension förverkas dock inte, om från splittringen till det att brukningsenheten överlätits har förflutit minst fem år eller även en kortare tid, då överlåtarens äkta make sedermera avlidit, och splittringen berott på tvingande ekonomiska svårigheter.*

Denna lag träder i kraft den 198 .

Denna lag tillämpas på de fall, där överlåtelsen av brukningsenheten sker eller då i 6 g § lagen om pension för lantbruksföretagare avsett villkorligt beslut, om pensionen grundar sig på sagda paragraf, meddelas efter denna lags ikraftträdande.

Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till lag
angående ändring av 7 § lagen om avträdelsepension

PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL

I propositionen föreslås en sådan ändring av lagen om avträdelsepension att splittring av brukningsenhet får likadana verkningar på rät-

ten att erhålla avträdelsepension som enligt lagen om gårdsbruksenheter.

Lagen är avsedd att träda i kraft så snart den antagits av riksdagen.

MOTIVERING

1. Nuvarande läge och den föreslagna ändringen

I lagen om gårdsbruksenheter har stadgandena om splittring av gårdsbruksenhet ändrats genom en lag som trädde i kraft den 1 augusti 1982 (571/82). Splittring inverkar inte längre på rätten till förmåner som avses i lagen om gårdsbruksenheter, om föräldrarna till den som fortsätter med gårdsbruket, före generationsväxlingen på gårdsbruksenheten, av tvingande ekonomiska orsaker blivit tvungna att överlåta jord och från splittringen till generationsväxlingen minst fem år förflutit eller, då föräldrarna eller den ena av dem sedermera dött, en kortare tid förflutit.

Det stadgande om splittring av lägenhet som ingår i gällande lag om avträdelsepension motsvarar de splittringsstadganden som var i kraft före ändringen av lagen om gårdsbruksenheter. Enligt 7 § 2 mom. lagen om avträdelsepension har avträdare inte rätt till avträdelsepension, om han den 1 april 1977 eller därefter till annan än jordbruksstyrelsen eller som tillskottsområde till enskild odlare har överlätit en så väsentlig del av sin brukningsenhet att överlåtelsen bör anses splittra lägenheten.

Avsikten har varit att, vid tillämpningen av lagen om avträdelsepension, i fråga om splittringsärenden skall iakttas samma praxis som vid långivning enligt lagen om gårdsbruks-

enheter. Tillämpningspraxis i låne- och pensionsärenden borde i detta avseende fortsättningsvis vara enhetlig. Av denna anledning föreslås att i 7 § 2 mom. lagen om avträdelsepension intas ett stadgande som motsvarar det ändrade stadgandet om splittring i lagen om gårdsbruksenheter. Skillnaden i lydelsen mellan dessa stadganden beror på att stadgandet i pensionslagen gäller avträdaren, medan stadgandet i lagen om gårdsbruksenheter gäller förvärvaren.

Regeringen ämnar samtidigt avlåta en proposition med förslag till motsvarande ändring av 6 b § lagen om pension för lantbruksföretagare.

2. Propositionens ekonomiska verkningar

Propositionen är av ringa statsekonomisk betydelse.

3. Ikraftträdande

Den föreslagna lagändringen är avsedd att träda i kraft så snart lagförslaget antagits. Lagändringen skulle dock inte gälla avträdelser som skett eller förhandsbeslut som givits före lagens ikraftträdande.

Med stöd av vad ovan anförts föreläggs Riksdagen till antagande följande lagförslag:

Lag**angående ändring av 7 § lagen om avträdelsepension**

I enlighet med riksdagens beslut ändras 7 § 2 mom. lagen den 4 januari 1974 om avträdelsepension, sådant det lyder i lag av den 28 december 1979 (1032/79), som följer:

7 §

Rätt till avträdelsepension föreligger inte, om avträdarken den 1 april 1977 eller därefter till annan än jordbruksstyrelsen eller som till-skottsområde till enskild odlare har överlätit en så väsentlig del av sin brukningsenhet, att överlåtelsen bör anses splittra lägenheten. Rät-ten till pension förloras dock inte, om från splittringen till avträdarken har förflutit minst fem år eller, då avträdarkens make sedermera

dött, en kortare tid, och splittringen berott på tvingande ekonomiska svårigheter.

Denna lag träder i kraft den 198 .
Denna lag tillämpas om avträdarkelse sker el-ler, då pensionen baserar sig på i 17 § lagen om avträdelsepension avsett villkorligt beslut, sagda beslut ges efter denna lags ikraftträ-dande.

Helsingfors den 26 november 1982

Republikens President

MAUNO KOIVISTO

Jord- och skogsbruksminister *Taisto Täbkämaa*

Lag

angående ändring av 7 § lagen om avträdelsepension

I enlighet med riksdagens beslut ändras 7 § 2 mom. lagen den 4 januari 1974 om avträdelsepension, sådant det lyder i lag av den 28 december 1979 (1032/79), som följer:

Gällande lag

7 §.

Rätt till avträdelsepension föreligger icke, om avträdaren den 1 april 1977 eller därefter till annan än jordbruksstyrelsen eller som tillskottsområde till enskild odlare har överlåtit en så väsentlig del av sin bruksenhet, att överlåtelsen bör anses splittra lägenheten.

Förslag

7 §

Rätt till avträdelsepension föreligger inte, om avträdaren den 1 april 1977 eller därefter till annan än jordbruksstyrelsen eller som tillskottsområde till enskild odlare har överlåtit en så väsentlig del av sin bruksenhet, att överlåtelsen bör anses splittra lägenheten. Rätten till pension förloras dock inte, om från splittringen till avträdelsen har förflutit minst fem år eller, då avträdarens make sedermera dött, en kortare tid, och splittringen berott på tvingande ekonomiska svårigheter.

Denna lag träder i kraft den 198 .

Denna lag tillämpas om avträdelse sker eller, då pensionen baserar sig på i 17 § lagen om avträdelsepension avsett villkorligt beslut, sagda beslut ges efter denna lags ikraftträdande.